



PROVISIONAL INSTITUTIONS OF SELF GOVERNMENT

**KUVENDI I KOSOVËS**  
**СКУПШТИНА КОСОВА**  
**ASSEMBLY OF KOSOVO**

---

**ZAPISNIK**

Sa zasedanja Skupštine br.2004/02 održanog 22.januara 2004.godine

Sednica je počela u 10. časova i održana je u zgradi Skupštine opštine Priština.

Predsedavao je **Nedžad Daci**, predsednik Skupštine, a kopredstavjući je bio član Predsedništva **Đavit Haliti**.

Predsednik je konstatovao da prisustvuje 102. poslanika i otvorio je sednicu.

Na prethodnom zasedanju za ovu sednicu je bio utvrđen sledeći dnevni red:

1. Usvajanje zapisnika sa prethodne sednice
2. Govor predsednika Kosova o sveopštem stanju u zemlji
3. Prvo razmatranje Nacrta zakona o trgovini naftom i naftinim derivatima
4. Prvo razmatranje Nacrta zakona o kinematografiji
5. Razmatranje predloga za imenovanje člana Predsedništva iz redova ostalih zajednica
6. Predlog dnevnog reda za skupštinsko zasedanje predviđenog za 29.01.2004.godine:
  - 6.1. Drugo razmatranje Nacrta zakona o Privrednoj komori Kosova
  - 6.2. Drugo razmatranje Nacrta zakona o polnoj ravnopravnosti
  - 6.3. Drugo razmatranje Nacrta zakona protiv diskriminacije
  - 6.4. Prvo razmatranje Nacrta zakona o sadnom materijalu.

Predsednik je tražio da se radi prema dnevnom redu utvrđenim na prethodnom zasedanju.

## 1. Usvajanje zapisnika sa prethodne sednice

Zapisnik sa prethodne sednice je usvojen bez primedaba.

## 2. Govor predsednika Kosova o sveopštem stanju u zemlji

Predsednik Skupštine je pozvao predsednika Kosova da se obrati poslanicima Skupštine.

Predsednik Kosova Ibrahim Rugova je u svom izlaganju naglasio da je Kosovo u protekle četiri i po godine u slobodi ostvarilo veliki napredak u svim oblastima života i da su to godine jačanja slobode, bezbednosti, privrede i demokratije.

Posle skoro 2. godine izgradnje državnih institucija Kosova, ove institucije su uspešno funkcionisale. Ovo je bio period konsolidacije nacionalnih institucija Kosova.

Ovom prilikom izdvojio bih rad Skupštine Kosova koja je usvojila na desetine sistemskih i drugih zakona, kao i razne rezolucije i deklaracije od interesa za građane naše zemlje. Skupština je negovala demokratski duh i demokratsko funkcionisanje institucije. Takođe i Vlada sa svim ministarstvima je dobro funkcionisala i pokazala da je održiva egzekutiva.

Predsednik Kosova se zalagao za funkcionisanje institucija i pružao im pomoć svojim idejama i predlozima, te odigrao reprezentativnu ulogu naroda i građana u zemlji i inostranstvu. Glavni prioritet je bio očuvanje i jačanje političke i državne stabilnosti zemlje.

Na ekonomskom planu Kosovo je imalo progres. Došlo je do jačanja privatnog sektora u svim oblastima koji danas čini polovinu privrede. U ovom periodu kosovari su demonstrirali svoj dinamički preduzetnički duh.

U ovom razdoblju pojačana je javna bezbednost. Kosovska policija danas ima stabilan kontingent koji treba da se specializuje za odgovarajuće zadatke. Kosovski zaštitni korpus je ustaljio svoj organizacioni oblik i imaće našu podršku na planu dalje konsolidacije i profesionalizacije, kako bi bio osposobljen za svoje zadatke i odbrambena snaga ubuduće. U oblasti presvete ostvaruje se proces reformi. Da bismo razvijali obrazovanje koje će biti kompatibilno sa privrednim i demokratskim procesima i kretanjima zemlje, zalagaćemo se za kompjuterizaciju škola kako bi svako dete imalo pristupa i mogućnosti da nauči engleski koji postaje drugi jezik na Kosovu.

Zdravstvo se nalazi u fazi reformisanja i založićemo se da se ova značajna oblast ostvari usluge i kvalitete vrhunske medicine. Socijalna pitanja su bila stalna preokupacija i briga prema pojedinim socijalnim grupama kako u pogledu njihovog zapošljavanja, tako i u pogledu pružanja socijalne pomoći.

Poljoprivredni sektor je zabeležio određeni napredak i založićemo se za subvencioniranje projekata u ovoj grani.

Na području kulture postigli smo određene rezultate i učinićemo više za finansiranje i unapređenje ovog segmenta, te afirmaciju kulturnih vrednosti Kosova u svetu.

Na unutrašnjem planu nastavićemo sa naporima za integraciju etničkih grupa ili manjina u kosovsko društvo i državu i garantovanje njihove zaštite.

Zajedno ćemo raditi sa UNMIK-om oko prenosa nadležnosti radi povećanja efikasnosti institucija Kosova.

U toku ovog perioda posebno je došlo do jačanja mišljenja o formalnom priznavanju nezavisnosti Kosova.

Integralni tekst govora predsednika je sastavni deo transkripta sa ovog zasedanja.

Predsednik je dao pauzu od 15. minuta.

Posle pauze, predsednik je rekao da se za diskusiju o izlaganju predsednika Kosova prijavilo mnogo poslanika, ali ne nalazim za shodno da se vodi rasprava o tome.

### **3. Prvo razmatranje Nacrta zakona o trgovini naftom i naftinim derivatima**

Predsednik je pozvao Ministra trgovine i industrije da podnese obrazloženje predloženog zakona.

**Ministar Ali Jakupi** – Nacrt ovog zakona definiše razvoj slobodne i lojalne konkurencije u oblasti trgovine naftom i njenim derivatima na Kosovu, omogućavajući redovno snabdevanje kosovskog tržišta, zaštitu potrošača i životne sredine. Predloženim zakonom se predviđa osnivanje odbora koji će biti ovlašćen da se bavi pitanjima licenciranja, procedurama primene i stvaranjem normalnih uslova za uspešno poslovanje trgovine naftom i naftinim proizvodima na Kosovu. Utvrđeni su uslovi za izbor članova ovog odbora, kao i rokovi kada će početi sa radom. Odbor je odgovoran da na transparentan i nediskriminatorski način upravlja svim aktivnostima i poslovima radi ostvarivanja utvrđenih ciljeva koji su u skladu sa obavezujućim međunarodnim sporazumima i zahtevima Svetske organizacije za trgovinu, kao i pravilima i kriterijumima Evropske unije. Definisani su uslovi za licenciranje svih delatnosti koje su povezane sa uvozom, transportom, uskladištenjem, distribucijom i prometom nafte i njenim derivatima na teritoriji Kosova.

Ovim zakonom se preciziraju i načini postupanja prilikom izdavanja novih obnavljanja postojećih dozvola, odnosno njihovom suspenzijom ili opozivom. Sa licenciranim subjektima Ministarstvo stvara ugovorne odnose u vezi sa emergentnim rezervama dok je na snazi odgovarajuća licenca.

Uključene i sankcije koje se odnose na obmanjivačku trgovinsku praksu u vezi sa poreklom naftinih derivata, nazivom, imenom i identitetom prodavca, cenom derivata, kvalitetom i kvantitetom nafte i njenih proizvoda.

Na kraju ministar Ali Jakupi pozvao je poslanike Skupštine da usvoje predloženi zakon.

Predsednik je otvorio raspravu o ovom N/zakon.

**Fatmir Sejdiu** je, u ime Parlamentarne grupe DSK, rekao da u načelu podržava N/zakona. On je izneo određene primedbe u odnosu na strukturu odredaba ovog N/zakona, koje bi trebalo poboljšati u okviru rasprave koja će se voditi u funkcionalnoj komisiji, kao što su: član 3, član 5.6. od a – d i tačka 8. istog člana, zatim član 9.1. i 16.3. Takođe je potrebno da se i pojedine drug kaznene odredbe ovog N/zakona preciziraju.

**Dragiša Krstović** je, u ime Parlamentarne grupe «Povratak», rekao da u načelu podržava ovaj N/zakona. On je imao primedbe na formulacije kaznenih odredaba koje bi trebalo poboljšati u toku dalje rasprave o ovom N/zakona i to: član 5.6. e i član 15. kao i da ovaj zakon ne treba da sadrži iznos sredstava u odnosu na kaznene odredbe, jer se ova materija uređuje Krivičnim zakonom.

**Bajruš Džemajli** je, u ime Parlamentarne grupe DPK, istakao da u načelu takođe podržava ovaj N/zakona. On je u nastavku naglasio da će, funkcionalna komisija, predsednik koje je on, primedbe koje su izneli prethodni govornici razmotriti i ugraditi u N/zakona preko amandmana.

**Sebahate Grajčevci** je, u ime Parlamentarne grupe ABK, rekla da u načelu podržava ovaj N/zakona, kao i primedbe koje je povodom istog iznela predstavnik Parlamentarne grupe DSK.

**Ramadan Kelmendi** je naglasio da podržava u načelu ovaj N/zakona. On je u nastavku izneo neke primedbe u odnosu na ovaj N/zakona, kao što su: obaveza plaćanja poreza, pitanje zauzimanja benzinskih pumpi, stvaranje uslova za lojalnu konkurenciju, način izdavanja licenci; zdravstvena zaštita zaposlenih u benzinskim pumpama i dr.

**Ibuš Jonuzi** je rekao da u načelu podržava ovaj N/zakona. I on je izneo određene primedbe koje bi trebalo imati u vidu u toku razmatranja N/zakona kao što su: carinske obaveze; preciziranje odredbi u vezi sa temperaturom u kojoj se vrši merenje nafte; dokumentacija o prevozu nafte; kvota o limitima naftnih količina kao i ograničenja prilikom izdavanja licenci za trgovinu naftom.

**Gani Prekopuca** je kazao da je prethodno trebalo usvojiti Zakon o energetici a zatim Zakon o trgovini naftom. Trebalo je da se ovim N/zakona utvrdi kojom se valutom vrši uvoz nafte i naftnih derivata kao i visina akcize koja ima uticaja u formiranju cena.

**Bedri Selmani** je naglasio da ovaj N/zakona ne ispunjava osnovne stručne kriterijume i kao takav ne obezbeđuje funkcionalnost u uslovima tržišne privrede, i to iz tri razloga: a) N/zakona je pogrešan u konceptijskom smislu, jer umesto da bude pravi regulator tržišnih cena naftnih derivata, isti se bavi pravilima i uslovima funkcionisanja ovih delatnosti; b) Pravila i uslovi funkcionisanja ove delatnosti od posebnog značaja za ekonomski razvoj zemlje treba da se uređuju zakonom o energetici; c) Zakon o trgovini naftom i naftnim derivatima je, u svim zemljama sa tržišnom privredom, podzakon zakona o energetici.

On je predložio da Skupština ne usvoji ovaj N/zakona.  
Nakon diskusije, predsednik je stavio na glasanje ovaj N/zakona, a rezultat je bio sledeći:

Za .....	većina;
Protiv.....	2;
Uzdržanih....	2.

**Predsednik** je konstatovao da je Skupština Kosova usvojila u načelu N/zakona o trgovini naftom i naftnim derivatima i zadužio glavne i funkcionalne komisije da, u roku od tri nedelje, razmotre ovaj N/zakona i da Skupštini podnosu na usvajanje izveštaje sa preporukama.

#### **4. Prvo razmatranje N/zakona o kinematografiji br. 2003/36**

**Predsednik je pozvao ministra za kulturu, omladinu i sport, da obrazloži ovaj N/zakona ispred poslanika Skupštine.**

**Ministar Behdžet Brajšori** je naglasio da se ovim N/zakona utvrđuju osnove i načela organizacije, upravljanja i razvoja kinematografije kao oblika umetničkog izražavanja. Ovim N/zakona osniva se Centar za kinematografiju Kosova sa statusom pravnog lica pod nadzorom Ministarstva za kulturu.

N/zakona stvaraju se mogućnosti da se ovom delatnošću bave sva domaća i strana pravna i fizička lica, registrovana po zakonu, i predviđa mogućnost koprodukcije filmskih ostvarenja između domaćih i stranih partnera.

N/zakona se promoviše pravo bavljenja kinematografskom delatnošću, utvrđujući karakter načela profesionalizma, kao suštinskog kriterijuma u vršenju ove delatnosti, a posebno potstiče i podržava proizvodnju domaćeg filma, zatim aktivnosti za osavremenjivanje i proširenje bioskopske mreže, stvaranje i čuvanje arhivske filmske građe, odnosno kinoteke, pisanje scenarija i ostalih materijala iz oblasti filmske dramaturgije za režiranje i snimanje, za digitalnu montažu filmskih inserata i tona, za animaciju, upravljanje i programiranje kinematografije, a unosi i duh pozitivne konkurencije i saradnje između producenata i distributera.

U okviru Ministarstva za kulturu ovim zakonom se osniva Centar za kinematografiju Kosova, kao javna institucija sa atributima centralnog organa za kinematografiju. Ovaj centar će upravljati budžetom i ostalim njenim prihodima za tri filmske žanrove: igrani, dokumentarni i animirani film. Centar će saradivati sa srodnim institucijama i finansiraće proizvodnju filmova na Kosovu, registrovaće i lecenciraće ostvarene ili uvezene filmove koji će se prikazivati na teritoriji Kosova. Ovim N/zakona utvrđuju se i oblici i zakonske osnove za odobravanje subvencija i ostalih pogodnosti kojima se ostvaruje javni interes, uslovi i kriterijumi koje mora ispunjavati aplikant kao i obaveze ovog centra da izveštava u vezi sa ostavenim aktivnostima i upravljanju fondom o kinematografiji.

N/zakona normiraju se osnovne aktivnosti u vršenju kinematografske delatnosti, kao delatnosti od javnog interesa. Isti sadrži i kaznene odredbe u slučaju ne izvršavanja obaveza od strane svih aktivnih učesnika u ovoj oblasti.

U prelaznim i završnim odredbama utvrđeni su rokovi za organizovanje delatnosti, rokovi za osnivanje i početak rada Centra za kinematografiju Kosova, rokovi za donošenje podzakonskih akata za sprovođenje istog.

Na kraju je ministar Behdžet Brajšori pozvao poslanike Skupštine da izglasaju ovaj N/zakona.

**Predsednik** je otvorio raspravu u načelu povodom razmatranja ovog N/zakona.

**Sabri Hamiti** je, u ime Parlamentarne grupe DSK, rekao da u načelu podržava ovaj N/zakona. On je izneo određene primedbe na pojedine članove ovog N/zakona i to: član 6. u vezi cenzure koju, po njemu, treba brisati iz teksta N/zakona; zatim da članovi 27, 28. i 29. trećeg poglavlja nisu zakonska materija već politički program, pa i to treba brisati. Potrebno je da se precizira delatnost kinematografskog centra, kao institucionalnog regulatora u ovoj oblasti. Problematično je da kinematografski centar kontroliše lica koja svojim novcem financiraju proizvodnju filma. Takođe je potrebno da se i oblast kulture prilagođava uslovima tržišnog privređivanja.

**Lirak Čelaj** je u ime Parlamentarne grupe DPK, kazao da u načelu takođe podržava ovaj zakon. On je ima primedbu na to da postoje tendencije da Ministarstvo centralizira oblast kulture.

N/zakona predviđa se formiranje kinematografskog centra Kosova, koji predstavlja pozitivan korak. Međutim, finsionisanje ovog centra treba da podrazumeva decentralizaciju i depolitizaciju kulture, dok se u članu 41. stav 1. ovog N/zakona gde se govori u upravnom odboru ovog centra kaže: «Upravni odbor sastavljen je od 5 članova koje imenuje ministar za kulturu». U članu 43. stav 1. koji se odnosi na direktora kinematografskog centra Kosova, između ostalog se kaže: «Direktora CKK imenuje ministar za kulturu». Kosova – film se mora privatizovati, jer u suprotnom ova institucija samo će opteretiti budžet Ministarstva za kulturu. On je takođe naglasio da postoji dovoljan broj privatnih filmskih kuća koje se mogu baviti aktivnostima u ovoj oblasti.

**Edi Šukriu** je, u ime funkcionalne komisije, je rekla da u načelu podržava ovaj N/zakona. Komisija će, u toku razmatranja ovog N/zakona, uzimati u obzir sve primedbe i sugestije i iste će u obliku amandmana dostaviti Skupštini na usvajanje.

**Dževdet Neziraj** je, u ime Parlamentarne grupe ABK, naglasio da podržava u načelu ovaj N/zakona, a u toku razmatranja istog učinićemo sve da se poboljša njegova sadržina.

**Ljubomir Stanojković** je, u ime Parlamentarne grupe «Povratak», istakao da ne osporava potrebu donošenja ovog N/zakona, naglašavajući da ovaj N/zakona više liči na neki drugi dokumenat nego na zakon. Ovaj N/zakona, kao i mnogi drugi zakoni, sadrže mnoge elemente državnosti.

Parlamentarna grupa «Povratak» uzdržaće se prilikom glasanja o ovom zakonu.

**Gani Sadik** je, u ime Parlamentarne grupe ostalih, rekao da podržava ovaj N/zakona i da će ova grupa dati svoj doprinos u toku razmatranja istog na sednici funkcionalne komisije.

**Zyhrije Maljoku** je istakla da podržava u načelu ovaj N/zakona, jer je dobro izrađen kao i zbog velike potrebe za ovim zakonom.

Nakon diskusija, predsednik je stavio na glasanje ovaj nacrt zakona, a rezultat je bio sledeći:

Za.....	većina;
Protiv.....	1;
Uzdržanih.	15.

**Predsednik** je konstatovao da je Skupština Kosova, većinom glasova usvojila u načelu N/zakona o kinematografiji i zadužio glavne i funkcionalne komisije da, u roku od 3 nedelje, podnesu Skupštini na usvajanje izveštaj sa preporukama.

#### **5. Razmatranje predloga za imenovanje člana Predsedništva iz redova ostalih zajednica (nealbanskih i nesrpskih)**

**Predsednik** je obavestio poslanike u vezi sa dogovorom Parlamentarne grupe ostalih da se član Predsedništva iz redova ove grupe zameni svake godine, kao i sa zahtevima za njegovo /njeno imenovanje.

**Predsednik** je rekao da ova grupa nije postigla dogovor za predlaganje samo jednog kandidata, već je dala tri predloga. Predsedništvo je razmatrilo ove predloge i nije imao primedbe na nijednog od njih, ali se opredelilo za predlog koalicije «Vatan», dok se Skupština i formalno mora izjasniti o imenovanju člana Predsedništva iz redova ostalih zajednica.

Koalicija «Vatan» je za člana Predsedništva predložila gđu. Zehru Elezija.

**Predsednik** nije dozvolio da se otvori rasprava o ovom predlogu i isti stavio na glasanje, nakon čega je dobijen sledeći rezultat:

Za.....	većina;
Protiv.....	0
Uzdržanih..	0.

**Predsednik** je konstatovao da je Skupština Kosova usvojila predlog koalicije «Vatan» da se Zehra Elezi imenuje za člana Predsedništva.

Poslanici Parlamentarne grupe ostalih zajednica, **Hilmo Kandić i Sadik Idrizi** izrazili su nezadovoljstvo načinom glasanja.

**Hydajet Hyseni**, član Predsedništva se javio za reč, ali mu predsednik to nije dozvolio.

**Predsednik** je zaključio sednicu u 12.10 časova.

**Sekretarijat Skupštine**

Predsednik Skupštine Kosova

**Akademik Nedžad Daci**